SUNDAY OF THE SAMARITAN WOMAN

EPISODE READING OF THE DAY: This morning’s Epistle Reading is from the Book of the Acts of the Apostles, chapter 11, verse 19-30. It is found in our books on pages 86-87.

O Απόστολος, Πράξεις τῶν Αποστόλων τὸ ἀνάγχωςιμα, κεφ. 11, ἐδήμ. 19-30: Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, ἀναπτύσσεται αἱ Ἀποστολοὶ ἀπὸ τῆς θλίψεως τῆς γενεσίας εἰς Στράτων δοῦρην ἑως Φανερὸς καὶ Κύπρου καὶ Ἀντιοχείας, μερισμένοι λαλόντες τὸν λόγον αὐτοῖς καὶ μή μονόν Ἰουδαίοις. Ὑπὸ δὲ τῶν ἐκ αὐτῶν ἀνέρθη Κύπριος καὶ Κιήραγιος, οὗτοι εἰσελθόντος εἰς Αιτωλίαν, ἔστησαν πρὸς τοὺς Ἐλληνας, εὐαγγελιζομένοι τοῦ κόσμου ἱεροῖς. Καὶ ἐφ’ χείρι κυρίου ‘στο πόλει τοῖς ἀρχαῖς παιδιαίως επετίμησαν εἰς τὸν κόσμον. Ἡσυχασθ’ δὲ ὁ λόγος εἰς τά ὑπάρχουσα τῆς εὐκρίνειας τῆς εἰς Τερεμόλιαν περί αὐτῶν, καὶ ἐξετάσαντες ἐβαλεν διδωτὸν ἐκ τῶν Ἀντιοχείας ἐκ παραγωγόνων καὶ ἰδίων τῆς χαρᾶς τοῦ θεοῦ ἐμφάνισαι, καὶ παρεισέβη πάντας τῷ προμετέχοντι τῷ κυρίῳ ὅτι ἐν αὐτῷ ἀγαθὸς καὶ πλοῦς πνεύματος ἀγίου καὶ προκείμενος ὑλὸς ἱεροῦ τοῦ κόσμου. Ἐβάλθ’ δὲ εἰς Τασσοῦ τὸν Βαρνάβαν ανατύπησαι Σαλωκι, καὶ εὐφόρον ἤγαγεν αὐτοῖς ἐκ τῶν Ἀντιοχείων. Ἐγένετο δὲ αὐτοῖς ἐναντίων ὅλους συνασφαλίσασθαι τῇ εὐκρίνειᾳ καὶ δίδασκαν ἡμῖν θεοῦ, καθορισμὸν τῶν ἄνθρωπον προσέρχοντο τῷ κυρίῳ ἐν τῇ σοφίᾳ αὐτοῦ· καθορισμὸν τοῦ πνεύματος ἀγίου μέγαν μέλλουσα ἐσκύλευται, εἰς εὐφόρον τῆς ποιμενίης· ὡστε καὶ εὐφόρον ἐν Κλαύδιον Κύπριος. Τῶν δὲ μαθητῶν καθορισμὸν τοῦ πνεύματος ἀγίου καθορισμὸν πέμπει τῷ κόσμῳ ἱερέας καὶ εὐφόρον· ὑπεστήπτευσεν πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους διὰ χειρὸς Βαρνάβας καὶ Σαλωκι.

GOSPEL READING OF THE DAY: This morning’s Gospel Reading is from the Holy Gospel according to St. John, chapter 4, verses 5-24. It is found in our books on pages 175-181.

Ἡ σημειομένη ἐναγγελεία περικοπή ἐκ τοῦ κατα Ιωάννη, κεφ. 4, ἐδήμ. 5-24, εὐρίσκεται εἰς τὰ βιβλία μας, σελ. 174-180.

Today’s Apolytikon (Dismissal Hymn) is that of Tone Four:

When the tidings of the Resurrection from the glorified angel was proclaimed unto us the women, and our ancestral Cecil also had been abolished, to the Apostles with boasting did they proclaim that death is vanned elsewhere, and Christ our God has risen from the dead, and granted to the world His great mercy.

Τὸ φαντάζηκα τῆς Αποκαταστάσεως κήρυγμα ἐκ τῶν Ἀγγέλων μαθητοῦ αὐτοῦ τὸν Κυρίον καθήκα, καὶ τὴν προηγοῦσαν ἀποφυήσαντα, τοῖς Ἀποστολοῖς καθωριζόμενος ἔλεος· ἐκεῖνοῖς ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δορυφόροις τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἐλεός.

SUMMER CAMP AT ST. NICHOLAS: This exciting program is open to children 8 years of age (or entering 3rd grade in the fall) to 18 years of age (or graduating from high school this year). There will be three sessions this year. Session I: July 6-12; Session II: July 13-19; and Session III: July 26-26. The cost is $500. (All siblings receive a $25 discount). To register, visit www.gosvyouth.org

ELLINIKO HORIO: A wonderful Greek Language immersion camp will be held at St. Nicholas Ranch and Retreat Center, for young people ages 7-15, June 21-18. For an application and further information, please go to our www.ourgreekvillage.org

SPECIAL PARISH ASSEMBLY TODAY: Parishioners of the Cathedral have received a notice inviting them to a special Parish Assembly, which will take place today, Sunday, May 18, following the Divine Liturgy. The purpose of the Assembly is to consider a motion to approve a Dual Easement Agreement between the United Greek Orthodox Community of San Francisco, The Annunciation and the 380 14th Street Owners Association. The motion is as follows:

To approve the Dual Easement Agreement between the United Greek Orthodox Community of San Francisco, the Annunciation and the 380-14th Street Owners Association (hereinafter the HOA), drafted by William H. McNerney, Jr. (McNerney & Dillon, P.C.), according to which the HOA grants the Cathedral an easement and right of way for construction and underpinning along its northern wall (which is the southern wall of the Cathedral’s building project) and according to which the HOA grants an easement and right of way for the HOA’s wall, which encroaches on the Cathedral’s property.

PARISH COUNCIL MEETING TODAY: The Parish Council will hold its regular meeting today in the second floor conference room, beginning at 12:30 p.m.

SOUP KITCHEN ON MAY 20: As previously announced, the Cathedral has started a soup kitchen, which has been enthusiastically received. It was held last month. The second soup kitchen will be held this Tuesday, May 20, and hopefully monthly thereafter. Donations and volunteers are being sought to ensure that we can address the problem of hunger in the inner city, in a meaningful way. For more information, please contact Christina Tsiatis, ctsiatis@gmail.com and/or visit Cathedral Facebook.

VESPER AT SS. CONSTANTINE & HELEN, VALLEJO ON TUESDAY, BUT DIVINE LITURGY WEDNESDAY, MAY 21: May 21 marks the Feast of Sts. Constantine and Helen, Equal to the Apostles. As our church in Vallejo honors those saints, Vespers on Tuesday will take place there, beginning at 7 p.m. However, we will celebrate the Divine Liturgy on Wednesday, May 21, beginning at 10 a.m.

DANCE GROUPS PRACTICING TODAY, AND ALSO ON THE FOLLOWING SUNDAYS: Two of the Cathedral’s dance groups, namely Spithes (10-14 year olds) and Thisavi (7-9 year olds) will be practicing today, Sunday, May 18, 12:30 p.m. – 2 p.m. and also on the following dates: Sunday, June 1, Sunday, June 8, Sunday, June 22 and Sunday, June 29. There are openings for dancers for both groups. For Spithes, children must be entering 5th grade in the fall; for Thisavi, children must be going into 2nd grade in the fall. If you are interested in your child(ren)’s joining the groups, please speak with the respective directors, either before or after the practices. Lea Lyberopoulos is president of the Dance Board. Her contact information is karthia808@yahoo.com.

FESTIVAL SEPTEMBER 19, 20, 21, 2014: As announced, this year’s Food Festival will take place right here, at our 245 Valencia Street location, on the aforementioned dates. The emphasis will, of course, be on our food, which every year is a huge hit. Look at the monthly Herald, our web site, www.annunciation.org, on the Cathedral’s Facebook page, on the Twitter feed to our web site, and in these Sunday bulletins for additional information about how you can help. Angie Leventis and Pat Aleck are this year’s Co-Chairs.

Annunciation Cathedral Bulletin: May 18, 2014

THE MARTYRS PETER, DIONYSIOS, ANDREW & CHRISTINA
ANOTHER BUILDING UPDATE ON ITS WAY TO YOU:
The May building update, with the theme RISEN and a narrative of our building project on the inside, is in the process of being sent to all of you in an effort to keep you informed about our progress. The great news is that the mud slab has been poured, with a waterproofing membrane between the layers (and also waterproofing material mixed in with the concrete), and the wall formation for the south wall has been completed. The parking structure walls are next! We’re moving ahead with the rebuilding of the Cathedral, because God has told us to do so! What an exciting time for all of us. What an historic undertaking. A once-in-a-lifetime occurrence.

In the Book of Exodus (25:8) God says: “Build me a Sanctuary, and I will appear among you.” (Translated from the Septuagint: Καὶ ποιήσεις μοι ἁγίασμα, καὶ ὀφθήσομαι ἐν ὑμῖν.) We’ve quoted this at least since the start of the Capital Campaign. And we can’t stress it enough: we’re building the Cathedral because God has told us to build the sanctuary that His Holy Name may be glorified, in the Orthodox Faith, for generations to come. In His infinite wisdom, the Lord knows what He has in store for us and for the future of our Faith, in this dynamic corridor of San Francisco’s inner city.

MORE GOOD NEWS: OVER $5.4 MILLION HAS BEEN RAISED DURING THE CAPITAL CAMPAIGN:
The total raised during the Capital Campaign exceeds $5.4 million ($748,000 of this was raised since we began construction on October 17). Of the $5.4 raised, $4.2 has been received; $1.2 million is receivable (from those who are paying over a number of years, in some cases, up to five years.) All from 226 donors, so far.

Are you among those who have contributed or are contributing to help build the Cathedral? If you are, God bless you. You know the great joy of giving. You know that, ultimately, everything we have is from God and for the glory of God. Thank you and God bless you.

We at the Annunciation Cathedral will grow
The Orthodox Christian Faith in San Francisco through:
Stewardship, Worship, Education, Evangelism and Philanthropic Outreach